

EEN PRACHTVOLK, DIE HONDEN!



Auteurs: Dmitri Mamin-Sibirjak, Ivan Toergenjev,
Vladimir Giljarovski, Aleksandr Koeprin, Fjodor
Sologoeb, Teffi, Ivan Boenin, Jevgeni Zamjatin,
Varlam Sjalamov, Vasili Grossman, Ljoedmila
Oelitskaja, Ljoedmila Petrosjevskaja

Vertalers: Roos Al, Herma Dijkema,
Christine Gardner, Marjolijn Muntinga



2025



www.azboeka.nl

De hond

Oorspronkelijke titel: *Собака*

© 1961 by Vasily Grossman

Tamara

Oorspronkelijke titel: *Собака Тамара*

© Varlam Shalamov, 1959

Published by arrangement with FTM Agency, Ltd.

Woef-Woef

Oorspronkelijke titel: *Ава*

© Ludmila Ulitskaya, all rights reserved.

Published by arrangement with ELKOST International Literary Agency

De zwarte poedel

Oorspronkelijke titel: *Черный пудель*

© Ludmilla Petrushevskaya, 2002

© Copyright 2025 Vertaling: Roos Al, Herma Dijkema, Christine Gardner,
Marjolijn Muntinga

Persklaarmaker: Theo Veenhof

© Copyright 2025 Samenstelling: Uitgeverij Azboeka bv, Havelte

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt,
op welke wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de
uitgever. Ook tekst- en datamining van deze uitgave is zonder schriftelijke
toestemming van de uitgeverij niet toegestaan.

Omslag: Poly Plavinskaia

Vormgeving: Nancy Koot

ISBN 978 90 835 2053 7 / NUR 304

*Voor Dusha, Evy, Isa, Jackie, Jochem, Tobias
en alle andere natte neuzen*

Inhoud

Dmitri Mamin-Sibirjak

De winterhut aan de Stoedjonaja

II

Ivan Toergenjev

De hond. Poëzie in proza

37

Vladimir Giljarovski

Man en hond

41

Aleksandr Koeprin

De witte poedel

53

Fjodor Sologoeb

De witte hond

103

Teffi

De hond. Verhaal van een onbekende

114

Ivan Boenin
De dromen van Tsjang

153

Jevgeni Zamjatin
Ogen

179

Varlam Sjalamov
Tamara

187

Vasili Grossman
De hond

199

Ljoedmila Petroesjevskaja
De zwarte poedel

215

Ljoedmila Oelitskaja
Woef-Woef

221